

# CRONOTERMOSTATO TOUCH SCREEN DA INCASSO *Green*



## PLACCHE ADATTABILI

AVE: serie Banquise e Noir.  
VIMAR: serie Idea, Idea Rondò, Plana ed Elkon.  
BTICINO: serie Living International, Light, Light Tech, Matrix, Luna e Axolute.  
LEGRAND: serie Vela.  
CEMISS: serie Chorus One, Chorus Lux, Chorus Art, \*Playbus e \*Playbus young.

## NOZIONI DI BASE

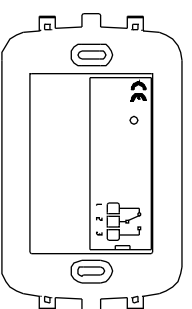
- 1 - Nella schermata **PROGRAMMAZIONE**, i °C lampeggiano.
- 2 - Per uscire dalla **PROGRAMMAZIONE** sfiorare i °C lampeggianti.
- 3 - Le funzioni si attivano sfiorando il display tenendo premuto sulla zona touch.

## DESCRIZIONE GENERALE

*Green* è un cronotermostato touch screen da incasso che Vi permette di impostare con facilità la temperatura della vostra casa.  
*Green* è dotato di un display retroilluminato con visualizzazione costante digitale della temperatura misurata e dell'ora.  
*Green* permette il comando di impianti di riscaldamento e di condizionamento. Esso evita gli sprechi di energia azionando l'impianto di riscaldamento o condizionamento solo quando serve.  
Grazie alla presenza delle sue *Cornici portaplacche* permette il montaggio delle più diffuse serie civili presenti sul mercato.

## COLLEGAMENTO ELETTRICO

I morsetti per il collegamento elettrico sono situati nella parte posteriore del **Cestello** (Fig. 1).



Collegamento con bruciatore, caldaia murale, impianto di condizionamento, valvola di zona con ritorno a molla.

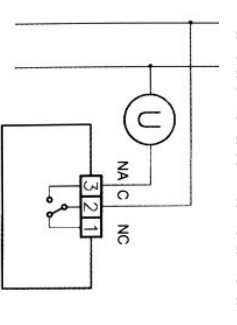


Fig. 1a

Collegamento con valvola di zona.

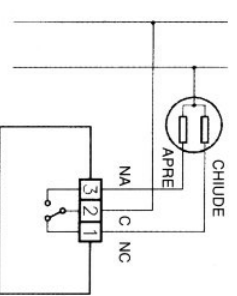


Fig. 2b

**N.B.** Nel caso di collegamento a fonti carichi inductivi (pompe o motori), si consiglia di collegare un filtro RC in parallelo al carico.

## INSTALLAZIONE

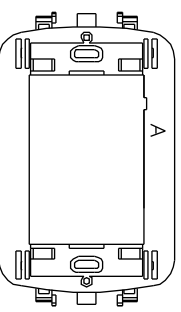
Il cronotermostato deve essere installato direttamente nella scatola da incasso. L'altezza consigliata è di 1,5m dal pavimento, in luogo asciutto, assente da correnti d'aria e lontano da fonti di calore.

1 Scegliere la *Cornice portaplacca* da utilizzare in base alle proprie esigenze (PORTAPLACCA "A", PORTAPLACCA "B", PORTAPLACCA "C", o PORTAPLACCA "D").

2 Adattare gli agganci della *Cornice portaplacca* in funzione della placca che dovrà ricevere.

3 Agganciare la *Cornice portaplacca* alla Base del **Cestello**.

## CORNICE PORTAPLACCA A



Con questa *Cornice portaplacca* si possono montare le seguenti serie civili:  
1- *AVE* serie **Banquise** e **Noir**.  
2- *VIMAR* serie **Idea** e **Rondò**.  
3- *BTICINO* serie **Living International**, **Light**, **Light Tech** e **Matrix**.

1 • Placca **AVE** serie **Banquise** e **Noir**.  
Per il montaggio di queste placche non serve effettuare nessuna modifica alla *Cornice portaplacca A*. (Fig. 3)

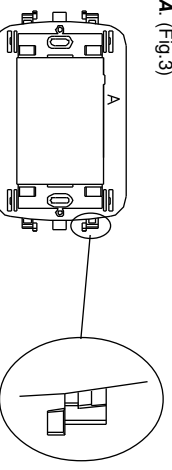


Fig. 3

2 • Placca **VIMAR** serie **Idea** e **Rondò**.  
Aprire, con un tronchese, sulla sezione indicata in figura eliminando una parte di tutti e 4 gli agganci del **Cestello**. (Fig. 4)

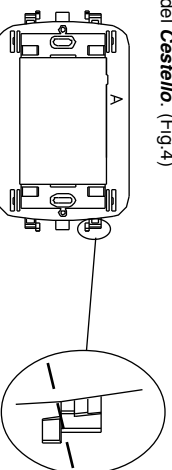


Fig. 4

3 • Placca **BTICINO** serie **Living International**, **Light** e **Matrix**.  
Eliminare completamente tutti e 4 gli agganci del **Cestello**, agendo con un tronchese sulla sezione evidenziata in figura 5.

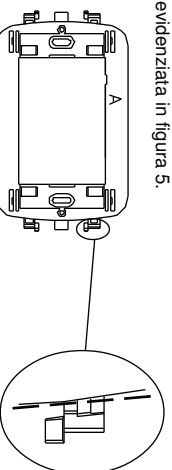


Fig. 5

**N.B.** Nel caso in cui il cronotermostato debba ricevere placche **AVE Banquise** o **Noir**, **VIMAR Idea** o **Rondò**, **BTICINO Matrix**, inserire nelle apposite fessure laterali le adeguate "Barrette copritori" in dotazione (Fig. 6).

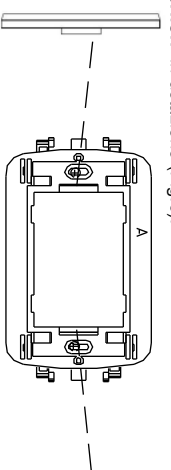
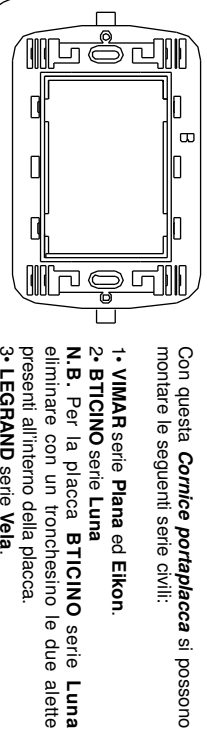


Fig. 6

Per completare il montaggio del cronotermostato, montare la placca desiderata.

## CORNICE PORTAPLACCA B

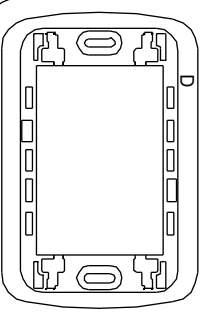
Con questa *Cornice portaplacca* si possono montare le seguenti serie civili:



- 1- *VIMAR* serie **Plana** ed **Elkon**.
- 2- *BTICINO* serie **Luna**
- N.B.**: Per la placca **BTICINO** serie **Luna** eliminare con un tronchese le due alette presenti all'interno della placca.
- 3- *LEGRAND* serie **Vela**.

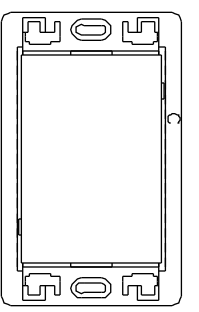
## CORNICE PORTAPLACCA D

Con questa *Cornice portaplacca* si possono montare le seguenti serie civili:  
1- *CEMISS* serie **Chorus One**, **Chorus Lux** e **Chorus Art**.  
2- *BTICINO* serie **Axolute**.



## \*OPTIONAL - CORNICE PORTAPLACCA C

A richiesta, il cronotermostato *Green* ha la possibilità di montare questa *Cornice portaplacca*, che permette il montaggio delle serie civili **CEMISS "Playbus"** e **"Playbus young"**.



## INSTALLAZIONE CESTELLO

Dopo aver scelto la *Cornice portaplacca* adeguata, fissarla nella base del **Cestello**. Fissare il **Cestello** nella scatola incasso 3 moduli, utilizzando le viti in dotazione. Il **Cestello** ora pronto per ricevere il modulo, del cronotermostato *Green* e successivamente, la placca prevista. (Fig. 7)

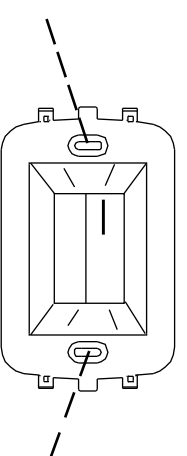


Fig. 7

## ALIMENTAZIONE

Il cronotermostato *Green* va alimentato con due comuni batterie Alcaline AA (stilo) da 1,5V che ne garantiscono il funzionamento per almeno 2 anni (in funzionamento STAND-BY).

Per la sostituzione delle batterie togliere prima la placca prevista facendo leva con un cacciavite nei fori laterali presenti sulla placca.  
L'inserimento delle batterie può essere facilmente effettuato nell'apposito vano situato nella parte inferiore del modulo con la polarità indicata sulla plastica. (Fig. 8).

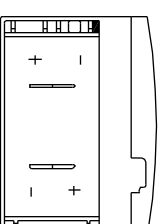


Fig. 8

## ACCENSIONE / RESET

All'inserimento delle batterie e all'avvio della funzione **RESET** il cronotermostato effettua un ciclo di controllo accendendo tutti i segmenti del display e attivando il carico per pochi secondi. (Fig. 9).

Dopo alcuni secondi il cronotermostato si pone nella fase di STAND-BY ON (Fig. 10).

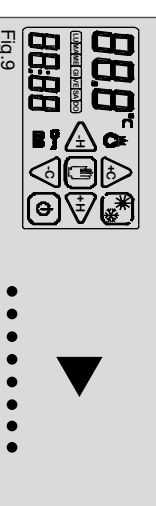








Fig. 9



Fig. 10

La funzione di **RESET** del cronotermostato si attiva premendo contemporaneamente  e  oppure  e .

Per il **RESET** è prima necessario attivare il tasto **ESTATE/INVERNO** tenendo premuta la zona touch corrispondente fino a far apparire  o .

## IMPOSTAZIONE GIORNO E ORA

**Si consiglia la regolazione di giorno e ora solo dopo aver impostato il PROGRAMMA SETTIMANALE.**  
Se il cronotermostato è nello stato **STAND-BY ON** (Fig. 11) toccare il display per entrare in **PROGRAMMAZIONE** (Fig. 12).

Premere per 2 secondi la zona touch dell' **ORA** e le **ORE** inizieranno a lampeggiare (Fig. 13).

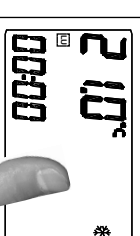


Fig. 11

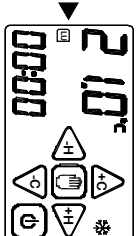


Fig. 12

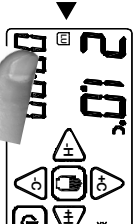


Fig. 13

**ORA**: tramite i tasti  e  impostare l'**ORA** corretta (Fig. 14)



Fig. 14

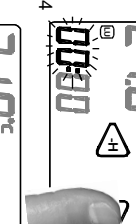


Fig. 15

**MINUTI**: premo la zona touch dei **MINUTI** e con i tasti  e  imposto i **MINUTI** (Fig. 15).

**GIORNO**: premo la zona touch dei **GIORNI** e con i tasti  e  imposto il **GIORNO** attuale (Fig. 16).



Fig. 16

Alla fine della programmazione **ORA**, **MINUTI** e **GIORNO** confermare le impostazioni premendo sulla zona touch della **TEMPERATURA**. (Fig. 17)

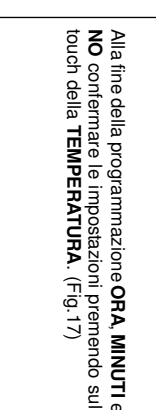


Fig. 17

## PROGRAMMA SETTIMANALE

**Si consiglia la programmazione settimanale prima di aver impostato giorno e ora.**  
E' possibile passare dalla fase di **STAND-BY ON** (Fig. 18) allo stato di **PROGRAMMAZIONE** (Fig. 19) semplicemente toccando il display.

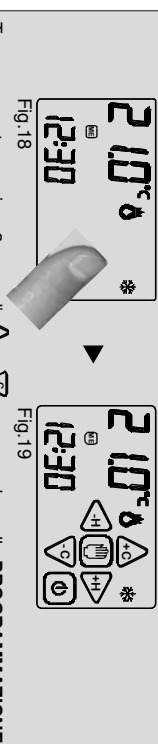


Fig. 18

Fig. 19

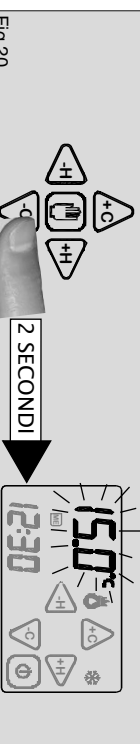
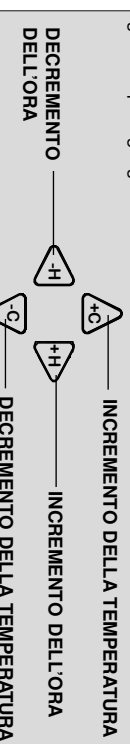




Fig. 20

In **PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE** si impostano le temperature per ogni **ORA** del giorno e per ogni giorno della **SETTIMANA**.



**DECREMENTO**  **INCREMENTO DELLA TEMPERATURA**   
**DECREMENTO DELLA TEMPERATURA**  **INCREMENTO DELL'ORA** 

Toccare  o  si aumenta o diminuisce la **TEMPERATURA** di 0,1 °C.  
Mantenendo premuti  o  la temperatura varierà di 0,5 °C. (Fig. 21)

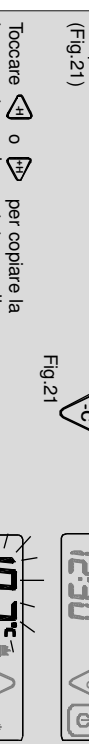


Fig. 21

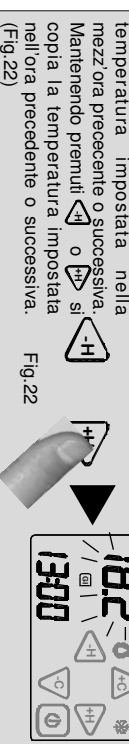


Fig. 22

Toccare l'area touch della **TEMPERATURA** per avanzare il giorno di **PROGRAMMAZIONE**.

## VISUALIZZAZIONE PROGRAMMA

Mediante  o  è possibile esplorare semplicemente il programma giornaliero dalle ore 00:00 alle ore 23:30 dello stesso giorno (Fig. 23). Durante l'esplorazione lampeggerà il simbolo °C (Fig. 24).



Fig. 23

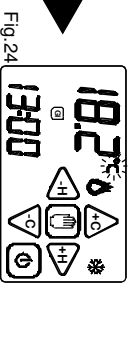



Fig. 24

## FUNZIONE COPY

La **FUNZIONE COPY** permette di copiare il programma impostato di un giorno negli altri giorni della settimana. La funzione **COPY** è attivabile tenendo premuto per circa 2 secondi il tasto  (fino al lampeggio del °C) e successivamente premendo la zona touch dell'**ORA**. (Fig. 25).

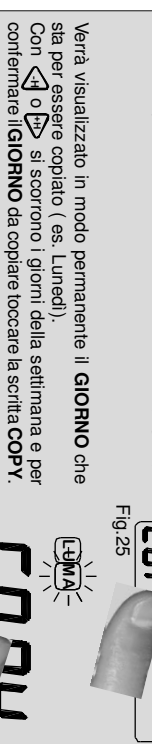


Fig. 25




Verrà visualizzato in modo permanente il **GIORNO** che sta per essere copiato (es. Lunedì). Con  o  si scorrono i giorni della settimana e per confermare il **GIORNO** da copiare toccare la scritta **COPY**.  
viene visualizzato in modo permanente e lampeggia il **GIORNO** successivo  (Fig. 26).

Fig. 26

**CERTIFICATO DI GARANZIA**  
**DA COMPILARE E SPEDIRE IN CASO DI GUASTO**

APPARECCHIO:  Cronotermostato touch screen **Green**  
RIVENDITORE: \_\_\_\_\_  
Timbro: \_\_\_\_\_  
UTILIZZATORE: \_\_\_\_\_  
Cognome e nome: \_\_\_\_\_  
Via: \_\_\_\_\_ n.° \_\_\_\_\_  
C.A.P.: \_\_\_\_\_ Città: \_\_\_\_\_  
Telefono: \_\_\_\_\_

Data di acquisto: \_\_\_\_\_

Premendo più volte la scritta **COPY** il giorno verrà copiato per il resto della settimana. (Fig.27)

Toccare per spostarsi su inizia a lampeggiare. (Fig.28)

Fig.28

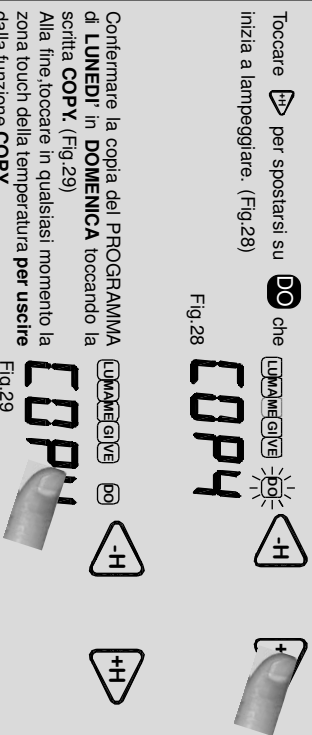


Fig.27

Toccare che che

Fig.28

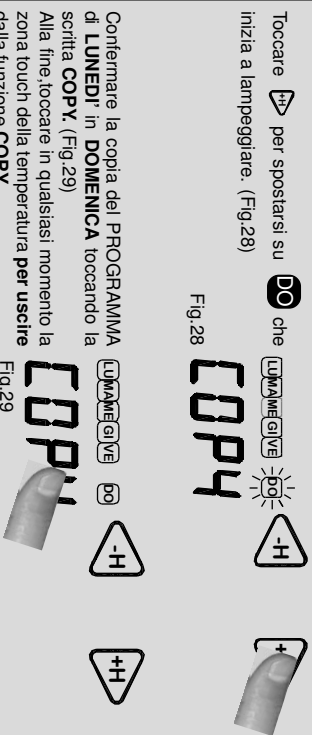


Fig.29

Confermare la copia del PROGRAMMA di **LUNEDI'** in **DOMENICA** toccando la scritta **COPY**. (Fig.29)

**FUNZIONE MANUALE**

Per attivare il display toccarlo semplicemente Tenendo premuto per circa 2 secondi il tasto (Fig.30) si passa alla modalità **MANUALE**. (Fig.31) Il *Green* si comporta ora da semplice termostato ambiente. Toccando o si aumenta o diminuisce la **TEMPERATURA** di 0,1°C. Mantenendo premuti o la temperatura varierà di 0,5°C. Trascorsi alcuni secondi senza effettuare nessuna operazione, o toccando semplicemente la zona touch della **TEMPERATURA** si passa all'interfaccia **MANUALE** (Fig.32).



Fig.30

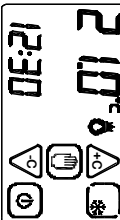


Fig.31

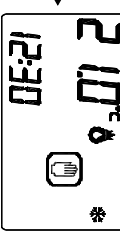


Fig.32

Per uscire dalla programmazione **MANUALE** tenere premuto il tasto per circa 2 secondi.

**TEMPORIZZAZIONE FUNZIONE MANUALE**

Questa funzione permette al cronotermostato *Green* di funzionare in modalità **MANUALE** per un determinato intervallo di tempo, mantenendo la temperatura impostata nel programma **MANUALE**. Alla fine dell'intervallo impostato il cronotermostato ritornerà nel **PROGRAMMA SETTIMANALE**.

Dalla modalità **MANUALE** tenere premuto per due secondi la zona touch dell'ORA (Fig.33).

L'ORA e il tasto inizieranno a lampeggiare. (Fig.34)



Fig.33

Premere i tasti o per impostare l'intervallo di tempo per il quale il cronotermostato funzionerà in modalità **MANUALE**.

Per impostare i minuti, premere sulla zona touch **MINUTI**.

L'intervallo massimo è di 99 ore e 59 minuti.

Toccando il tasto dopo aver impostato l'intervallo di tempo il timer darà inizio al conteggio, visualizzando il tempo residuo e facendo lampeggiare il simbolo .

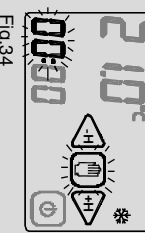


Fig.34

Nell'esempio in Fig.35 il cronotermostato rimarrà in modalità **MANUALE** per 8:00 ore.

Per interrompere il conteggio del timer toccare il tasto dopo aver abilitato il display con un semplice tocco.

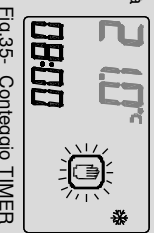


Fig.35

**CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA  
IL PRESENTE CERTIFICATO E' L'UNICO DOCUMENTO CHE DA  
DIRITTO ALLA RIPARAZIONE DEL PRODOTTO IN GARANZIA**

- Il prodotto è GARANTITO per un periodo di 24 mesi della data di acquisto.
- Non sono coperti da GARANZIA eventuali danni derivati da manomissioni, uso ed installazione errati o impropri.
- La GARANZIA è valida solo se debitamente compilata.
- In caso di difetti coperti da GARANZIA, il produttore riparerà o sostituirà il prodotto gratuitamente.
- PRESTAZIONI FUORI GARANZIA: Trascorsi i termini o la durata della GARANZIA eventuali riparazioni verranno addebitate in funzione alle parti sostituite e al costo della manodopera.

**ESTATE/INVERNO**

La funzione **ESTATE / INVERNO** permette di impostare il funzionamento del cronotermostato in due modalità:

**MODALITA' ESTATE** : viene utilizzata per il comando di apparecchiature di raffrescamento.

**MODALITA' INVERNO** : viene utilizzata per il comando di apparecchiature di riscaldamento.

Per modificare la modalità di funzionamento stagionale è prima necessario abilitare il tasto tenendo premuta la zona corrispondente nell'interfaccia di PROGRAMMAZIONE. (Fig.36).

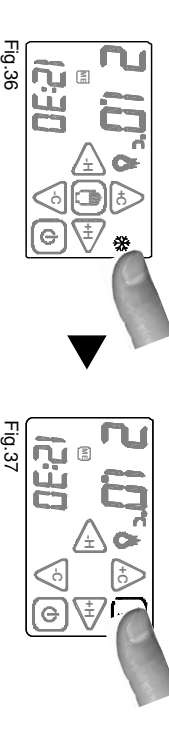


Fig.36

Quindi toccare il tasto per modificare la **MODALITA'** DI **FUNZIONAMENTO** (Fig. 37).



Per attivare il display toccarlo semplicemente.

Per spegnere l'apparecchio tenere premuto il pulsante **ON/OFF** (Fig. 53) per circa 2 secondi.

L'apparecchio si porrà nella fase di spegnimento, disabilitando l'azionamento dell'impianto. In fase di **STAND-BY OFF** visualizza solo **ORA** e **TEMPERATURA** rilevata (Fig.38). Per **accendere** il cronotermostato è prima necessario abilitare il pulsante di accensione toccando il display (Fig.39). Mantenendo premuto il pulsante per circa 2 secondi (Fig.40), il cronotermostato si accenderà. (Fig.41).

Fare attenzione che *non lampeggi*

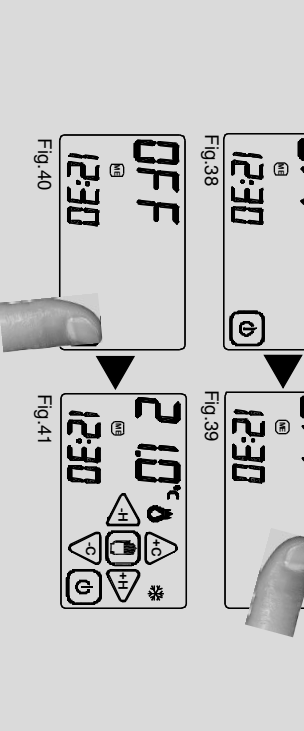


Fig.38, Fig.39, Fig.40, Fig.41

**FUNZIONE BLOCCO**

Per **attivare** il display toccarlo semplicemente. Si può bloccare il cronotermostato nella fase di **STAND-BY ON** mantenendo premuti per circa due secondi i pulsanti e (Fig. 39).

Fare attenzione che *non lampeggi*



Fig.42, Fig.43, Fig.44

**DIFFERENZIALE TERMICO**

Il **DIFFERENZIALE TERMICO** è l'intervallo di intervento del cronotermostato centrato sulla **TEMPERATURA IMPOSTATA** da raggiungere. Esso è più o meno grande in funzione dell'indice di variabilità della temperatura ambiente (grandezza dell'ambiente e influenze dell'ambiente esterno).

Nel programma **INVERNO** il cronotermostato aziona l'impianto di riscaldamento quando nell'ambiente viene rilevata la temperatura:

**TEMPERATURA IMPOSTATA - SEMI\_DIFFERENZIALE TERMICO**

Il impianto di riscaldamento viene spento quando nell'ambiente viene rilevata la temperatura: **TEMPERATURA IMPOSTATA + SEMI\_DIFFERENZIALE TERMICO**

Viceversa, nel programma **ESTATE** l'impianto di raffrescamento e/o condizionamento viene azionato quando nell'ambiente viene rilevata la temperatura:

**TEMPERATURA IMPOSTATA + SEMI\_DIFFERENZIALE TERMICO**

L'impianto di raffrescamento e/o condizionamento viene quindi spento quando la temperatura rilevata è:

**TEMPERATURA IMPOSTATA - SEMI\_DIFFERENZIALE TERMICO**

Il **DIFFERENZIALE TERMICO** è pre-impostato nel cronotermostato a 0,4 °C per il programma **INVERNO** e 0,8 °C per il programma **ESTATE** .

Quindi, ad esempio:

Programma: **INVERNO**   
TEMPERATURA IMPOSTATA: 20,0 °C  
DIFFERENZIALE TERMICO: 0,4 °C

TEMPERATURA RILEVATA: 20,0 - 0,2 °C = 19,8 °C → **IMPIANTO RISCALDAMENTO ON**

TEMPERATURA RILEVATA: 20,0 + 0,2 °C = 20,2 °C → **IMPIANTO RISCALDAMENTO OFF**

Passare dalla fase di **STAND-BY ON** (Fig.45) all'interfaccia di PROGRAMMAZIONE (Fig.46) semplicemente toccando il display.

Per **modificare** il **DIFFERENZIALE TERMICO** (dt) nella fase di PROGRAMMAZIONE, premere per 2 secondi il display sull'area touch della **TEMPERATURA IMPOSTATA** (Fig.46).

Sulla parte inferiore del display comparirà la scritta "dt" e nella zona superiore comparirà il valore del **dt** attualmente impostato per il programma relativo. E' quindi possibile regolare il **dt** nell'intervallo 0,4 °C : 2 °C operando con i pulsanti e (Fig.47).

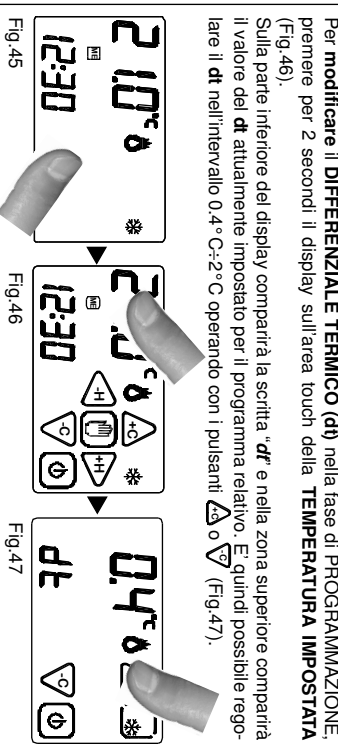


Fig.45, Fig.46, Fig.47

**FUNZIONE ANTIGELO**

Quando è spento il cronotermostato mantiene attiva la **FUNZIONE ANTIGELO**. Se la temperatura ambiente rilevata scende sotto 15 °C (5 °C - 0,2 °C = 4,8 °C) l'apparecchio aziona l'impianto per mantenere in circolazione l'acqua e impedire che si ghiacci nei tubi (Fig. 48).

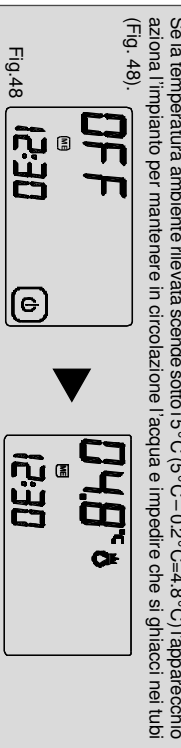


Fig.48

**BATTERIA SCARICA**

Il cronotermostato rileva due soglie di scarica della batteria. Al raggiungimento della **PRIMA SOGLIA** compare il simbolo di **BATTERIA SCARICA** (Fig. 49) mantenendo inalterate le funzioni e il programma impostato.

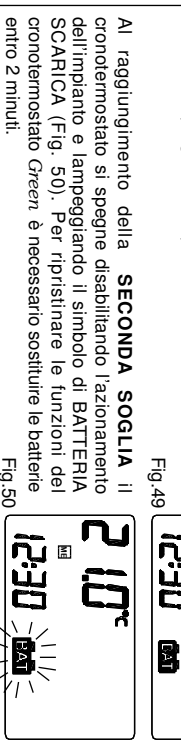


Fig.49, Fig.50

Al raggiungimento della **SECONDA SOGLIA** il cronotermostato si spegne disabilitando l'azionamento dell'impianto e lampeggiando il simbolo di **BATTERIA SCARICA** (Fig. 50). Per ripristinare le funzioni del cronotermostato *Green* è necessario sostituire le batterie entro 2 minuti.

**TEMPERATURA RILEVATA**

-EXIT FUNZIONE / PROGRAMMA (TOCCO)

-IMPOSTAZIONE DIFF. TERMICO (PREMUTO)

-DECREMENTO ORA/MINUTI (Solo TOCCO o PREMUTO)

-GIORNI della SETTIMANA

-ORA della GIORNATA

-ABILITAZIONE COPPIA

-PROGRAMMA GIORNALIERO (PREMUTO)

-COPPIA PROGRAMMA GIORNALIERO (TOCCO)

-FUNZIONE BLOCCO/SBLOCCO

-SEGNALAZIONE BATTERIA SCARICA

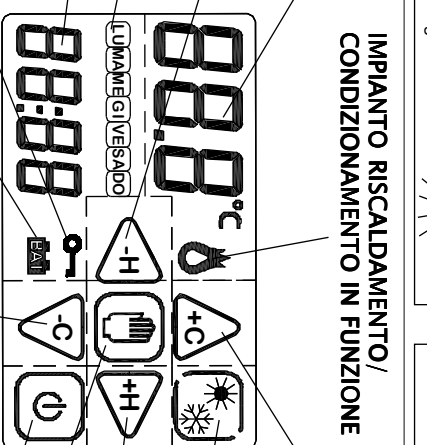


Fig.53

**CONTATTO ATTIVAZIONE IMPIANTO**

L'attivazione o la disattivazione dell'impianto di riscaldamento/raffrescamento avviene (se il *Green* è correttamente inserito), al raggiungimento delle soglie di temperatura programmate, mediante la commutazione dell'apposito contatto situato nel **Cestello** incassato nel muro.

Al tocco del display nelle fasi di **STAND-BY ON** (Fig.51) e di **PROGRAMMAZIONE** (Fig. 52) il cronotermostato aggiorna lo stato del contatto nel **Cestello** allo stato corrente di attivazione dell'impianto. Tale azione è verificabile da un breve lampeggio del simbolo di **IMPIANTO IN FUNZIONE** .

In assenza di intervento dell'utente lo strumento aggiorna lo stato del contatto una volta all'ora.



Fig.51, Fig.52

**CORRETTO UTILIZZO E MANUTENZIONE**

- L'interfaccia di programmazione è interamente visualizzata sul display frontale ed è quindi possibile utilizzare il cronotermostato mantenendolo nel suo cestello a muro. Se si volesse programmare il cronotermostato estraendolo dalla sua sede è poi necessario, una volta re-inserito, aggiornare lo stato del relè toccando il display e far stabilizzare la temperatura rilevata a quella ambiente.  
E' consigliato spegnere e riaccendere il cronotermostato per ricalibrare lo stato del relè.  
- La pressione del display durante l'utilizzo e la programmazione deve essere leggera e circoscritta alla zona prevista per la funzione specifica  
- In caso di difficoltà nel tocco è possibile utilizzare uno strumento sottile e non metallico. Se non si dispone di un pennino da palmare è possibile utilizzare ad esempio il retro di una matita, il tappo in plastica di una penna, uno stuzzicadenti o un bastoncino colorato. La pulizia del display deve essere effettuata con panno morbido e asciutto, senza detersivi o detersivi, con leggera pressione del display e possibilmente con il cronotermostato in stato di **BLUCCO** .

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

-Alimentazione: 2 Batterie alcaline AA (tipo) da 1,5V

-Autonomia (Stand-by): oltre 2 anni.

-Controllo automatico della scarica delle batterie con 2 soglie d'intervento.

-Sostituzione delle pile senza perdita di dati entro 2 minuti

-Campo di regolazione: da 5 a 30 °C in programma **INVERNO** , da 15 a 35 °C da 15 a 35 °C in programma **ESTATE** .

-Passo di regolazione: 0,1 °C/in programma **INVERNO** , 0,2 °C/in programma **ESTATE** .

-Differenziale termico regolabile: da 0,2 a 2 °C ( intervallo di intervento da ± 0,1 °C a ±1 °C)

-Possibilità di programmare qualsiasi temperatura compresa nei campi di regolazione in ogni ora del giorno per tutti i giorni della settimana.

-Portata contatti: 230Vac - 5A (carico resistivo).

-Installazione: ad incasso in scatola 3 moduli.

-Colori disponibili: bianco, grigio antracite o argento.

-Peso: 120gr pile incluse.

**INCREMENTO TEMPERATURA  
IMPOSTATA E DIFFERENZIALE TERMICO**

-ACCESSO PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE (PREMUTO)

-INCREMENTO TEMPERATURA LENTO (TOCCO)

-INCREMENTO TEMPERATURA VELOCE (PREMUTO)

-PROGRAMMA ESTATE/INVERNO

-ABILITAZIONE MODIFICA STAGIONE (PREMUTO)

-MODIFICA STAGIONE (TOCCO)

-INCREMENTO ORA/MINUTI

-MODALITA' MANUALE

-INGRESSO / USCITA PROGRAMMA MANUALE (PREMUTO)

-ON/OFF (PREMUTO)

-OFF (PREMUTO)

Technocontrol Srl via Micolioli n° 47 20090 Segrate (MI) Italy  
Tel. +39 02 29222890 Fax +39 02 2133734  
E-mail:info@technocontrol.it - http://www.technocontrol.it  
TUTTO IL DIRITTO RISERVATO